

BIBLIOTEKA

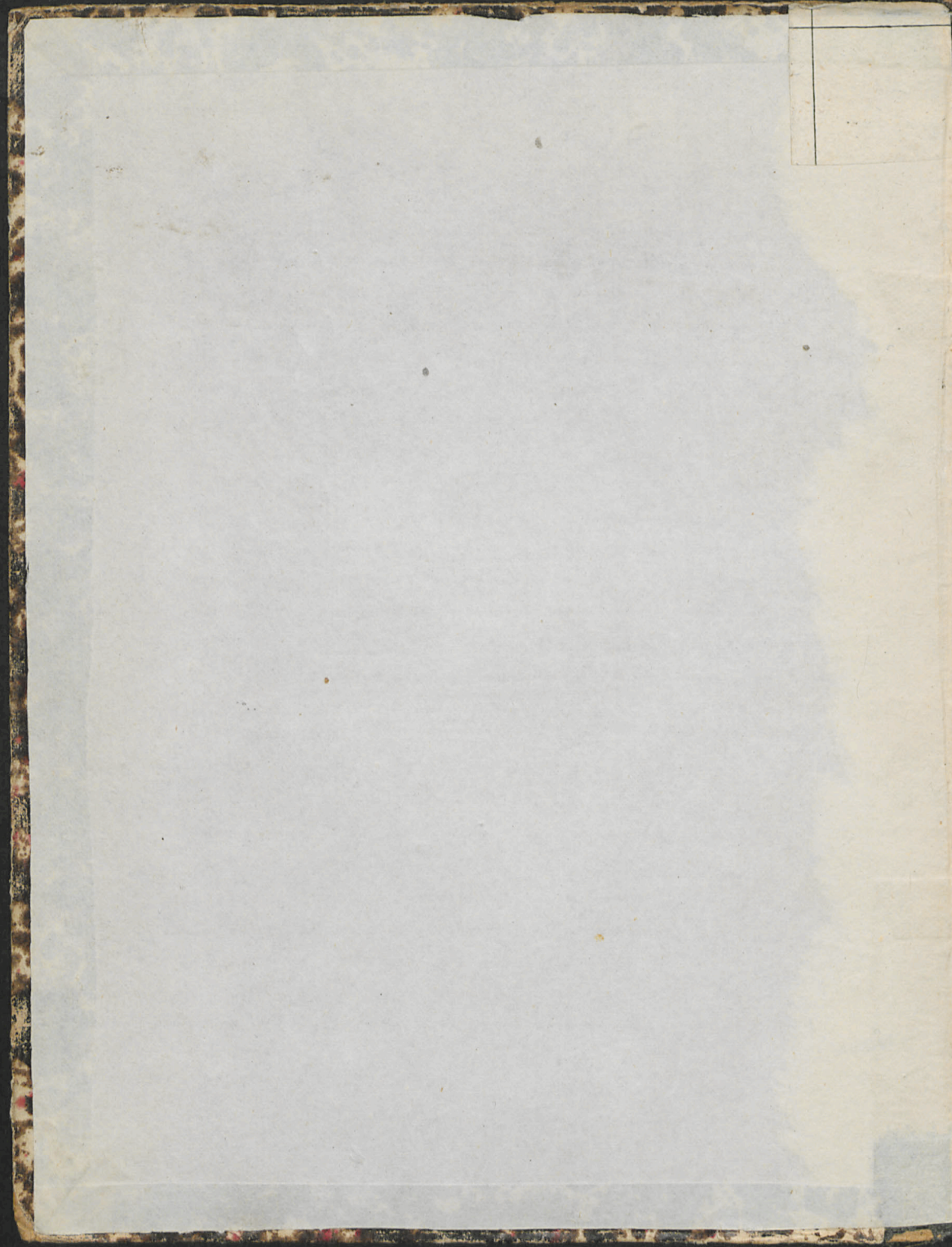
Zakł. Nar. im. Ossolińskich

XVII

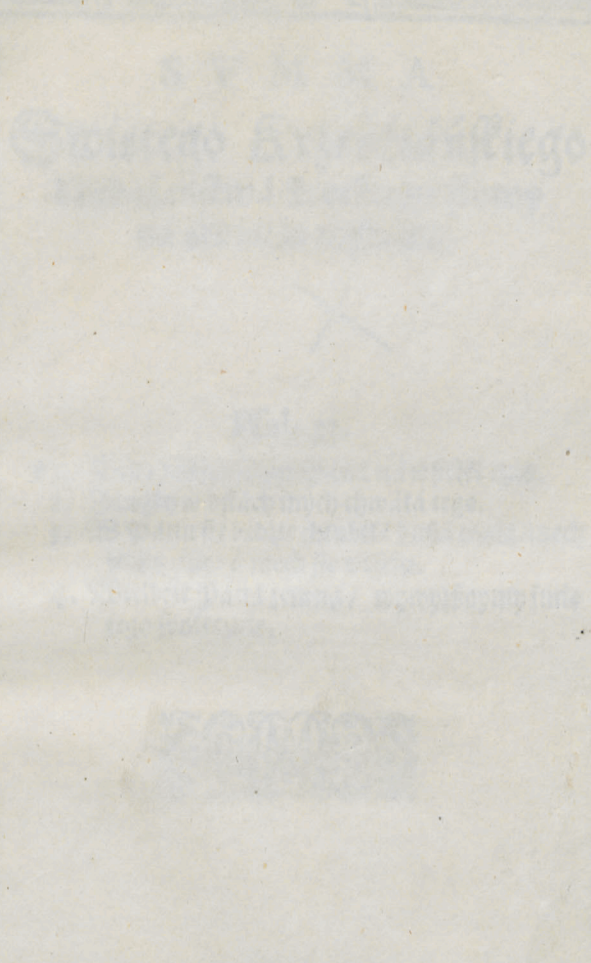
195



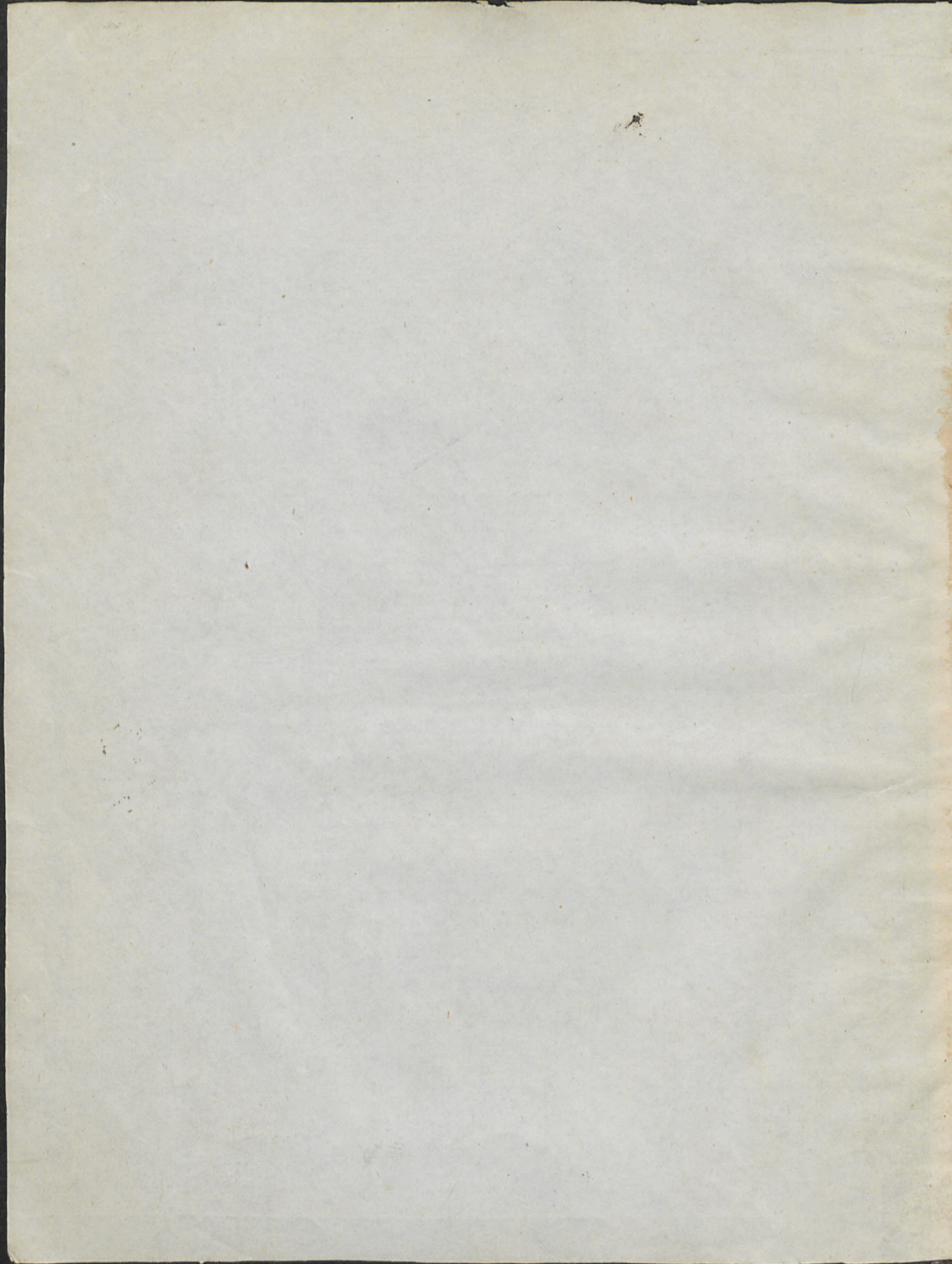
















S V M M A

**Świętego Krześcijańskiego**  
**Nabożeństwa / krotkimi słowy**  
**na światło wydana.**

Psal: 33.

1. Będa dobrorzeczył Páná ná wśelki czas.
2. Závždy w wśtách mych chwátá tego.
3. W Pánu sie będzie chytbitá duśá mojá / niech  
słyśá cýśny / á niech sie wesela.
4. Wielbicie Páná zemną / wywyżšaymy imię  
tego społecznie.







XVII-195-III



## Przedmowa.

**W** Jernay prawdziwa i istotnie jest rzecz albo sprawa ta to / iż Pan á zbawiciel nasz miły **I E Z U S** **K R Y S T U S**, iáko ná on czas tu ná tym świecie cielesnie bedac / iáwnie onym Doktorom y **Fáryzeuszom** pokrytym / y o onych sam przez vsta swe mówić raczył / iż nie inaczey ále właśnie też tak y teraz / y potym przez vsytki przyšle czasy / duchownie tu bedac / ni nieyšym / y záwše áž do skończenia bedacym ludziom pokrytym / temiž stowy iáko własnemi vsty swemi písmem swietym mówić raczy takto: **Wy** iesteście / ktorzy sie **spráwiedliwemi** czynicie przed ludźmi / áleć **B O G** zna sercá wáše. **Biáda** wam Doktorowie y **Fáryzeuszowie** pokryci / iż iesteście podobni grobom pobielonym / ktore z wierzchu widza sie być cudnemi / á wewnątrz pełne są kości vmarłych / y wšelákíey nieczystości. **Takže** y wy z wierzchu zdacie sie ludziom być **spráwiedliwemi** / á wewnątrz pełni iesteście **obludności** y **niepráwosci**. **Dobrze** prorokował **Izaiáš** o was pokrytych ludziách / tak iáko nápisano jest: **Ten** lud vsty mie chwali / ále serce ich dálekíe jest odemnie. **Alle** po proznu mie chwala / náuczaiá c náuk y przykazania ludzkich. **Opušciwšy** bowiem przykazania **Bože** / trzymacie podania ludzkie / omywania fružliów / kielichow / takže y inych wiele rzeczy tym podobnych czynicie. **Y** mowil im / **Dobrze** odrzucacie przykazanie **Bože** / ábyscie podania wáše chowali.

Luc: 16.

Y 15.

Matth: 23. 5

Y 27.

Y 11.

Marc: 7.

Y 6.

Y 7.

Y 8.

Y 9.



A tak wiernie y prawdziwie / podług rzeczy a sprawy  
 teyto Pána Krystusowey / każdy wierny Krześcijański  
 człowiek to mówić / y o tym pisać może / iż pokryci Doktor  
 rowie a Saryzeusowie dżisieyszy / własnie też tak iako y  
 oni przodkowie ich sprawiedliwemi sie czynia przed lu  
 dzmi / zgoła by namniey niedbając ná to / chociaż dostate  
 cznie wiedza o tym / iż *PAN BOG* zna sercá ich / iż biada  
 im / iż iako groby pobielone / t. tak własnie zwierchu oni  
 zdadza sie ludziom być sprawiedliwemi / a wewnatrz sa  
 pelni wśelakiey nieczystości y nieprawości: Jż tylko wsty  
 Pána chwala / a serce ich dalekie iest od niego / iż po pro  
 znu Pána chwala / nauczać nauk y przykazania ludz  
 kich. Jż opuściwszy odrzućcia przykazania Boże / a trzy  
 máio podania ludzkie / y zachowuia podania swe / to iest /  
 iż tak iako w piatyech *Moyzefowych* Księgách we trzy  
 dżiestey pierwszey Kapitule / a w *IO. II. 12.* wierszách napi  
 sano y przykazano / przed meżami / żonami / dżiátkami y  
 gośćiami Zakonu ábo Przykazania Bożego nie czytáio /  
 á to iest istownie to / iż przykazanie Boże swoim nieczytá  
 niem opuściwszy / odrzućcia. A nie tylko przykazanie Bo  
 że / ale iż też y modlitwe Pánska / y członki wyznania wiá  
 ry / ábo Wiáre prawdziwa powśechnia swieta Krzeście  
 ánska / y nauki o Krzćcie swietym / y o Wierzy swietey  
 Pánskiej / y o inszych powinnościách swietych Krzeście  
 áńskich opuściwszy odrzućcia / to iest / przed ludem Bo  
 żym tu pozytecznemu náuczeniu iazykiem rozumitelnym  
 nie czytáio. Ale iż ná miejscu ábo miásto przykazania  
 Bożego / y nauk tych swietych wyśsey pomienionych / w  
 domiech ábo Kóścielech bogi cudzemi / obrázy rytymi / po  
 dobieństwy rozlicznemi osádzonych / podług wymyslo  
 nych nauk / á przykazania ludzkich / y podania swego / czás  
 sem stoic / czássem siedzac / czássem iák obyczay przyrodzo  
 ny chodzoc / czássem nád obyczay wśpát bosu wstepuic / á  
 czássem przed obrázem kłeczac / czássem lezac / czássem ten



żeto / czasem inſy obraz abo krzyżyk / abo czaczkę pácifika-  
 kalem nazywające całuiac / czasem noſiac y piąſtniac / czá-  
 ſem mſzałſtie bálwochwałſtwo ſprávuiac / iezykiem ob-  
 cym głoſno ná wiátr mówia y ſpiewáia : á czasem éicho  
 ſpeczac / mručzac y mámroczac ſzczepia / abo trzymáia y  
 záchowúia to / że też y ſámi niektorzy éiżto pokrýci obli-  
 dnicy. A ludſie z poſpolſtwá niemal wſyſcyniewiedza y  
 nie rozumieia co / tylko widza y ſlyſſa / iz właſnie to / y rák  
 czynia / co y iáko o nich Duch ſwiete przez Proroká iáwo-  
 nie mówi ſłowy temi : **W domiech ich** ( to ieſt w Ko-  
 ſcielech bogi cudzemi / obrázy rytemi / y podobienſtwy roz-  
 licznemi oſádzonych ) ſiedza **Kſieża máiſc ſuknie**  
**rozdáte / á lby y brody pogolone / ieichże to lby**  
**obnáżone ſa. Y rycza krzyczac ná bogi ſwe / iáko by**  
**ná ſtypie ymártego. Y poniewáz Doktorowie á ſá-  
 rzyeuſhowie / to ieſt ſákonnicy á Kſieża dſiſteyſy z tey**  
**ſprávny Pánſkiey / y Proroctiay / w ludzkim y ſwym wła-  
 ſnym wymyſlonym / á nie w Boſkim Oycowſkim ſzczepie-  
 niu / to ieſt náuk á przykazania podaniu / trzymaniu / zách-**  
**owaniu / á dáremnym Pána chwaleniu / zc. iáwnie ſie**  
**náleſć y poznáć dáwáia. Táżże też / poniewáz tym ob-**  
**cym niewyrozumitelnym y niepożytecznym iezykiem ná**  
**wiátr mówia y ſpiewáia / á nie ku zbudowaniu Koſcio-**  
**lá / to ieſt / nie ku wynánczeniu ludu przykazania Bożego /**  
**áni ſwietego nabożeńſtwá Krzeſciánſkiego / ále właſnie**  
**przekłetego bálwochwałſtwá pogánſkiego brzydliwoſć**  
**przewyżſáia / á chciwie y złoſciwie iáwnie ſáleiac / oczy**  
**ſwe záſlepiáia / wſy zágluſáia / y ſercá zátwárdzáia / od**  
**prawdziwey ſwietey Krzeſciánſkiey náuki tey / z ktorey**  
**ſie káždy człowiek budowác / to ieſt pożytecznie uczytmo-  
 że / ktora Duch ſwiete przez naczynie wybráne ſwoie dáć**  
**y zoſtáwić raczył ſłowy temi : Jeſlibyſcie wy nie mo-**

Baruch: 6.  
V 30.

V 31.

1 Cor: 14.  
V 9.



wili rozumitelnie / iakoż będzie rozumiano co sie  
 powiada / bo tak na wiatr mówić będziecie. Wy  
 7 12. przeto / iesli gdy duchownych rzeczy żądacie / su/  
 7 14. kajcieś abyście w nich przewyższali ku budowá/  
 niu Kościoła. Dla tego kto mówi ięzykiem ob-  
 cym / niech sie o to stara / aby mógł wykładac.  
 Bo ieslibym sie modlił ięzykiem / modlic sie duch  
 moy. Ale wyrozumienie moje jest niepożyteczne.  
 7 15. Coż tedy jest / bede sie modlił duchem / bede sieteż  
 modlił y wyrozumieniem: bede spiewał duchem /  
 7 16. y bede też spiewał wyrozumieniem. Bo ieslibys  
 ty błogostawil duchem / tedy ten ktory jest z po-  
 spolstwa / iakoż rzecze Amen na twe błogostá-  
 wienstwo / gdyż niewie co ty mówisz: Abowiem  
 7 17. choć ty dobrze dziekujesz / ale sie drugi nie budwie/  
 7 23. zc. Gdyby sie tedy wszystko zgromádzienie pospo-  
 lu zešlo / y wszyscy ięzyki mówili / á wesliby nie-  
 náuczeni / ábo niewierni: izalimie zżeka iz śaleiecie?  
 Przeróż PAN á zbawiciel nasz mily Jezus Krystus /  
 nie tylko o każdym śczepieniu iako wyrażone będzie / á-  
 le też yo wszystkich / náuki á przykazania ludzkie śczepia-  
 cych pokrytych ludziach / iáwnie mówić / á nam abyśmy ich  
 niecháli przykazować / y abyśmy wiedzieli / iáktemi y co  
 3ac3 omis / y do czego násladowniki swe z soba prowá-  
 dza / to iásnie okazować raczy słowy temi: Każde ścze-  
 15. 13. 14. pienie / ktorego nie śczepil Ociec moy / wykorze-  
 niono będzie. Niechcież ich / ślepic śs / á wodzo-  
 wie ślepych / poprowadzili ślepy ślepego / obá  
 w doł wpádnę.

Matth: 15.

7 13.

7 14.



Wierna też y prawdziwa istotnie jest rzecz a sprawa  
 ta to / iż Pan Bog Ociec niebieski / o tymże to Jezusie  
 Krystusie z niebá iásne świadectwo y przykazanie wy-  
 dać raczył słowy temi: **Tenci jest syn moy mily / w kto-  
 rym sie mnie w podobalo / tegoż sluchaycie. Tu iás-  
 sne wyrozumienie / y własne poznanie jest / iż iáko dla in-  
 szych niezliczonych y godnych przyczyn / tak też y dla tey /  
 Ociec niebieski to uczynić raczył / chcąc istotnie y łonie-  
 cznie to mieć / aby náporząd wszyscy ludzie / iáko onych daw-  
 nych / tak też y tych dżisieyszych czasow / z tey wierney a  
 prawdziwey rzeczy / syná iego / a Pána y zbawiciela náše-  
 go miliego Jezusá Krystusá: te Doctory / te Saryzeusze / te  
 nálbiech y ná brodach pogolone Ksiedze / ludzi pokryste /  
 te iáwne ślepe ślepych wodze w dol piekielny prowadzo-  
 ce / y te wyżšey oznáymione / y inše niezliczone šczeptenia /  
 to jest náuki / podánia / erzymánia y przykazánia ich zmyš-  
 slone / a nie z Boga y nie z pisma świętego postánowio-  
 ne poználi / y poniecháli ich. A poznawšy ie / y niechawšy  
 ich / aby tak iáko Duchem swym świętym przez naczynie  
 swe wybrane náuke dać raczył / **Mezowie sie modlili**  
**ná každym mieyscu / także też y małzonki ich / iáko**  
**oto ná pohánbienie wšytkim Saryzeušom obludnym / a**  
**ná poćieszenie y ná przykład wšytkim pobožnym Krze-  
 ściánštim mezom / Pan Bog wšechmogacy / z šczyrey łá-  
 sšci / miłóšci / y niewymowney dobroći swey oycowškiey /**  
**mnie / (glupštwo tego swiátá czlowieká) / k temu wy-  
 brác / y tym dárować raczył. Iżem te summe świętego**  
**Krzešciánštiego naboženštwá / krotkimi słowy nápi-  
 sal y ná swiáctlo wydal. Chcąc istotnie Pan Bog to**  
**mieć / aby každý ná co pámiewał / iż od niego sámego / a nie**  
**od dyabła złego stworzony jest. A iż imia y przymianek**  
**zošobná každego / ma a nosi záwše w sobie powinnošć**  
**te / aby pod spráwo swiáto Bošto iego / wiernym domo-****

Matth: 17.

š 5.

2 Petri: 1.

š 17.

1 Timoth: 2.

š 9.



wym pasterzem byl / a tego z wielka pilnością po wszystkie dni y czasy żywota swego przestrzegal: aby ciało / serce / y miejsce mieszkania y bytuiego / przybytkiem iego Bostim a nie śaćańskim bylo; tak aby dobry rzad spráwował / pobożny / święty / Pánu Bogu swemu przyiemny / przykład z siebie inšym dawał / zaraz y wnet ráno wstawšy / tak że teź z wieczorá przed spáníem / z małżonka / dšiatkami y czeladka swa / ku stolu zšedšy sie / aby iezykiem rozumitelnym / one nápominał y náuczal / tak iáko niżej o tym náuka wydana iest dla tego / aby sie wszyscy tego swiatego náboženstwa Krześciáńskiego / krotkíemi słowy wydanego ná pámieć náuczali / a náuczyszšy sie / aby teź potym tegož przykladu násladowáli. A nie tylko w przybytkách swych we Zborzech ábo Košćielech / nie tylko droga iádac / ábo idac / legájac y wstawájac / ále teź y ná inšych wšelákich miejscách w spolecznosci / ábo w osobności bedac / káždego sposobnego y wolnego czasu / po wszystkie dni y czasy żywota swego / temužto Pánu Bogu swemu powinne náboženstwo Krześciáńskie oddáwac y mieli / y oddawali. Takowa swieta a pobożna spráwa y przodków nášych Krześciáńskich byla / y takowa y nas dšisieyszšych Krześciánów ma byc. A zwašczá gdyž nas tenžto Pan Bog náš Duchem swoim swietym przez Proroka swego k temu pobudzác raczy słowy temi: **Błogosławcie narodowie Boga nášego / a uczynicie że będzie slyšan glos chwały iego. Chwalcie Pána wšyscy narodowie / chwalcie go wšyscy ludzie. Podźcieš chwalmy / y wpađaymy przed nim / y płacžmy przed Pánem / ktory uczynił nas / ábowiem on iest Pan Bog náš. A temu / gdyž nas teź y Pan a Dba wiciel náš Jezus Krystus náuczác raczy słowy temi: **Pierwey szukajcie Królestwa Božego y spráwie****

Psal: 65. v. 1.

Psal: 117.

v. 1.

Psal: 95. v. 6.

Matth: 6.

dliwo



dlivosti iego / á wſytkie ine rzeczy przydane  
 wam beda. To ktoryżkolwiek wiernie á prawdziwie  
 wedle naywieſzey moſności ſwey wykonywać bedziemy/  
 mocnie wierzac niewymownemu miłosierdziu iego Bo-  
 ſkiemu / á niewykonywaniu naſemu / tedy pewnie á iſto-  
 tnie Pan Bog bedzie raczył być przy naſey takowey Krze-  
 ſciańſkiej ſprawie / ábo naboſności / y danam z dárú laſki  
 ſwey ſwietej Boſkiej wſpomoſzenie y żywota wiecznego  
 otrzymanie.

**N**ápomínánie do Wodliw domo-  
 wych / ktore ma czynić każdy Krzeſciańſki go-  
 ſpodarz / do małſonki / dſiatek y czeladki ſwey /  
 wnet od rána wſtawſzy / tákſe y z wieczor-  
 rá przed ſpánem / zc.

**W** Pánie Jezusie Kryſtusie moi mili wſyſcy ſpo-  
 lecznie / teraz pomilczawſzy w tichoſci badſcie /  
 á motego nápomínania z pilnoſcia poſluchay-  
 cie. Ja z powinnoſci mey / ná pámieć wam przywodze / á  
 was laſkawie nápomínam / ábyſcie záwſe ná to pámieć  
 táli / iż nas miły Pan Bog ſtworzył / á nie myſmy ſie ſtwo-  
 rzili / tákſe teſ zdrowie / wzroſt / wrode / kraſe / dowcip / ro-  
 zum / żywnoſć / y wſytkie inſze rzeczy / te ktoreſkolwiek  
 mamy / á mieć możemy / to iſtornie nie ſámi z ſiebie / nie  
 z godnoſci / nie z ſil / nie z zaſlug / nie z uczynkow / y nie z  
 żadnych inſzych ſpraw náſzych człowieczych mamy: ale z  
 ſámej ſczyrey laſki / niewymowney miłoſci / á nieſkoro-  
 czoney dobroci y ſczodroblivoſci Boſkiej / wſytko to  
 każdemu z nas do czáſu zámierzonego wdzielono ieſt.



Przetoż pilnie pamiętać na to / za przepięte przepięte da-  
ry / á dobrodziejstwa temuż samemu Panu Bogu nasze-  
mu wstáwicznie / wierne / wprzemyne á serdecznie dzie-  
luymy / á za przepięte potrzebne / iego naswietšey Bostiey  
Oycowškiey miłosci poniżenie / á pokornie wzywáiac /  
prosimy: wšakże nie w nádziecie nabožności modlenia ná-  
šego / ále w nádziecie niewymownego miłosierdzia Oycá  
nášego niebieskiego / y w nádziecie lástki Pána Jezusa Kry-  
stusa syná iego / teraz inż wšyscy spolecznie zložywšy rece  
náše / sercem krusšonym y ponižonym zgodliwie á iedno-  
stáynie Panu Bogu nášemu modlmy sie tak to:

**D**anie Boże Oycze wieczny y wše-  
chmogacy / ktorego lástki á swietey  
pomocy / my grzešne á niegodne  
dziatki twoie / nigdy namniey nie  
dobrego myšlic áni sprawowác nie  
možemy / Twey naswietšey Bostiey Oycow-  
škiey miłosci poniżenie á pokornie prosimy / rá-  
czyš ty sam być początkiem / pošrzedkiem y do-  
kończeniem wšytkich spraw przedsiwzięcia ná-  
šego powinnego Krzešciańškiego. Lástki dárny  
Duchá twoiego swietego ráczyš nam wšyczyc /  
á wárgi náše rácz otworzyc / sercá tež náše zle-  
rácz w dobre odnowic / y tež duchá nášego rácz  
miły Pánie w práwey Krzešciańškiey wierze po-  
silnic y stale vmocnic / á od błedu wšelákiego / y  
od inego wšego zlego / twey naswietšey Bostiey  
miłosci przeciwnego / á dušy y ciału nášemu ško-  
dliwego ráczyš nas obronic y záchowác: abyšmy



za łaska a swieta pomoc twoja / wsty naszymi  
 prawa wiara / a vprzeynym sercem / y czystym  
 duchem / tobie dzis y na wieki czesć chwale y też  
 dziekowanie czynić / a za naše grzechy wierne y  
 prawie pokutować mogli.

**I**edy ny / wieczny / wszechmogacy / wšzego miło-  
 sierdzia / przenedobrotliwšy a namilostiwšy  
 Panie Boże stworzycielu a Oycze nieba / ziemie /  
 morza / nas grzesznych dziełek twych / y inšych  
 wšytek rzeczy / Samemu tobie czesć / chwale  
 y też dziekowanie czynimy / izes z wielkiey y dzi-  
 wney miłości swey / w Chrystusie Jezusie wy-  
 brał nas / przed zalozeniem swiata / abyśmy my  
 byli swietymi / y nienuaganiionymi przed nim w  
 miłości / przedtym postanowiwšy nas ku przy-  
 sposobieniu że syny przez Jezusa Chrystusa ku so-  
 bie / wedle vpodobania woley swey. A potym we-  
 dle ciała / nas na wyobrażenie y podobienstwo  
 stworzycies raczył / a stworzone po vrodzeniu  
 naszym na ten swiat / w dziecinštwie / w mlodzien-  
 štwie / w wzroſtu / w leciech naszym / tak we dnie y  
 w nocy / kaźdego czasu / na wšelkim mieyscu / w  
 kaźdych sprawach przed siem zięcia našego / aź do  
 punktu godziny teyto ninieyšey / niewymownym  
 sposobem dobrze a szczesliwie mieć / opatrować  
 y zachowacies raczył.

Ephes. 1.  
 v 4, 5.



## Ráno.

**Z**akže tež ižes nas teyto ninieyšey přešley  
nocy / od nagley smierci / od šatánstiey / y inšych  
duchownych y čielešnych nepřzyačiol / okrutno  
šci / y od inšego wšego zlego dušy y čialu naše  
mu škodliwego bronit / á w dobrým zdrowiu zá  
chowác raczył.

## Ná noc.

**Z**akže tež ižes nas dnjá džisiešyego přemi  
jáia cego / přešlego / wczesnemí počarmy / na  
poymí / odžiewy / y inšemi potřebami z strany  
duše / y tež z strany čiala našego grzešnego / ob  
dárówác raczył: **A** tež / ižes nas od nagley smier  
ci / od šatánstiey y inšych duchownych y čiele  
šnych nepřzyačiol okrutnošci / y od inšego wše  
go zlego / dušy y čialu našemu škodliwego bro  
nit / á w dobrým zdrowiu zachowác raczył.

## Ráno y ná noc.

**W**špoličie tež y zá inše wšytki od čiebie  
przyiete dáry á dobrodžieystwá twoiey naswiet  
šey Boškiey Oycowškiey milošci džekowánie  
czynimy. Przytým poniženie á počornie proši  
my / ráczyš tež nas y od punktu godžiny teyto ni  
nieyšey / w tež láške swoie swieta Oycowška  
przyiač / w niey záwše mieč / y wiczie zácho

wác /



wąc/przez namileyßego syna twego/ posrzedni-  
ka a Pana y zbawiciela naszego Jezusa  
Krysta.

**O**Mily Oycze niebieski ktorys nam swoje swie-  
te dziesiecioro Przykazanie ku zachowaniu dac  
raczyl / oznajmujac izes ty jest on sam iedyny  
Pan Bog nasz / ktorys on lud Izraelski wywiodl  
z ziemi Egypckiey / z domu niewoley.

**Pierwsze.** Abyśmy nie mieli bogow cudzych  
przed toba.

**Wtore.** Abyśmy sobie nie czynili obrazu ry-  
tego / ani wszelkiego podobienstwa / ktore jest na  
niebie wzgore / y ktore na ziemi nisko / ani tych kto-  
re sa w wodzie pod ziemia / abyśmy sie im nie kla-  
niáli / ani ich chwalili. Ty sam iestes Pan Bog nasz  
mocny / zawisny w miłości / mśczac sie nieprawo-  
ści oycow skiey w syniech / w trzecim y czwartym  
pokoleniu tych ktorzy cie nienawidza / A czynisz  
miłosierdzie nad tysiacmi tych / ktorzy cie milu-  
ja / y strzega przykazania twego.

**Trzecie.** Abyśmy nie bráli Imienia twoiego  
na daremno / bo sie ty msćić bedziesz nad tym /  
ktory imie twoie na daremno bierze.

**Czwarte.** Abyśmy pamiętáli dzień Sabátni  
swięcić / przez szesć dni robisz y konasz roboty



násze / ale siódmego dnia / dzień swiety twoy Pá-  
 ná Bogá nášego / nie mamy czynić wczynku ja-  
 dnego weni / my y syn náš / y corká nášá / slugá  
 náš y sluzebnicá nášá / bydlo násze / y gosć ktory  
 iest w domu nášym : ábowiem w šestci dniách  
 stworzyles Pánie Boże / niebo / ziemie / morze y  
 co w nich iest / y odpoczynales dnia siódmego /  
 przetoż błogostáwiles dzień Sabátu Pánie / y  
 poswieciles iego.

Piate. Abyśmy czcili oycá nášego y mátkę  
 násze / iżebysmy długo żywi byli ná ziemi / ktora  
 nam dáć raczyś Pánie Boże náš.

Szoste. Abyśmy nie zabúáli.

Siódme. Abyśmy nie cudzołożyli.

Ojme. Abyśmy nie kradli.

Dziewiate. Abyśmy nie mówili fałszywego  
 świadectwa przeciwko bliźniemu nášemu.

Dziesiate. Abyśmy nie požądali domu bli-  
 żniego nášego / áni požądali małżonki iego / áni  
 slugi / áni dziewki / áni wolu / áni osła / áni wšyt-  
 kich rzeczy ktore iego sa.

A ná dewšytko / ábyśmy ciebie Bogá y Oycá  
 nášego niebieškiego / ze wšytkiego serca swego /  
 ze wšytkiej dušy swey / y ze wšytkich sil swoich  
 miłowáli. A bliźniego / iáko nam Pan Jezus swo-  
 ie nowe roztázenie zostáwić raczył; ábyśmy tak /

Iohan: 13.

¶ 34.

Iohan: 3.

¶ 16.

iáko



iako on nas vmlomal / milowali, y iako on za nas  
 dusze swoje polozył / y my za bracia naše kládli: á  
 nieprzyaciolom / tym ktorzy nam zlorzecza aby /  
 smy blagostawili: á ktorzy nas nienawidza / do /  
 brze czynili / á ktorzyby nas trapili y przeslado /  
 wali / za tymi sie modlili: tak na ce aby smy karmili:  
 pragnace napawali / nagie przyodziewali / zc.  
 Rom: 12. v 19. 20.

March: 5.  
 v 44.  
 Luc: 6.  
 v 27.

**T**ym tak swietym rozkazaniom twoim / o miło /  
 sierny Boze á Oycze nasz / aby smy sercem synow /  
 skim poslusm byc chcieli / gdyż ty nic niemożnego  
 na nas nie kládzieś / iako dobry y litosciwy O /  
 cieć / prosimy cie pokornie / rácz nas Duchem  
 twoim swietym ratowác / wedlug obietnic two /  
 ich nieomylnych / y day nam posmakowác / iako  
 jest wdzieczne ono požadane y przewyżsaiace  
 dobro y szczesie żywota wiecznego: żeby nam  
 tak nie bylo trudno pogardzić marnoscia pomi /  
 aiaca swiata tego / y požadliwoscia własnego  
 ciála / á żyć trzeźwie / sprawiedliwie y pobożnie  
 w terażnieyszym wieku / oczekawaiac oney bło /  
 gostawioney nadzieie y oswiecenia chwały two /  
 iey wieczney.

**R**ozmnożycielu y Sprawco dobra wszelkiego  
 Panie Boze wszechmogacy / ponizenie á pokor /  
 nie cie prosimy / ráczysz sie rozpomniec na niewy /  
 mowne miłosierdzie twoie / użci sie tobie na lá /



ste a ná milosć dawamy / ponieważes nam to po-  
 znać dać raczył / iże my sami przez siebie a przez  
 uczynki naše / y przez żadną inną rzecz / y przez ni-  
 kogo innego ciebie namniej wblagać / a nigdy win  
 a grzechow naszych odpuśczenia mieć / y zbawie-  
 nia dostać nie możemy / iedno przez samego iedy-  
 nego syna twego / posrzednika a Pána y zbawici-  
 ciela našego milego Jezusa Krysta / o ktorymes  
 ty sam z meba iasne świadectwo wydać raczył /  
 iże on iest syn twoy mily / wnimże sie tobie dobrze  
 zápodobáło / y raczyles rozkazac abyśmy go stu-  
 cháli. A także my grzeszni grzesznicy / z woley a ro-  
 skazania twoiego / podle swietey a zbawienney  
 nauki iego tobie modlimy sie takto : **Cy-  
 cze nasz /**  
**ktory iestes w niebiesiech / świeć sie imie twoie:**  
**Przydź krolestwo twoie: Bądź wola twoia / iáko**  
**w niebie tak y ná ziemi : Chleba našego powse-**  
**dniego day nam dzis: A odpusc nam naše winy /**  
**iáko y my odpuszczamy naszym winowáycóm. A**  
**nie wwodź nas w pokuśenie / ale nas zbaw od**  
**zlego. Abowiem twoie iest krolestwo / y moc / y**  
**chwała ná wieki wiekom.**

**O mily Cy- cze niebieski / pokornie cie prosimy /**  
**ráczyś to uczynić przez tegożto iedynego Syna**  
**twego / posrzednika a Pána y zbawiciela našego**  
**milego Jezusa Krysta.**



**W** Argami sercá y ducha vprzeyme  
 go twey naswietsey Bostiey oy  
 cowstiey milosci ponizenie á po  
 kornie prosimy / ráczyš ty vse  
 chmogacy Pánie Bože z swoiey  
 swietey niebieskiey wysokości / oczymá swoimi  
 láskáwiená nas w tey ziemskiey niskości miestá  
 íace weyzrzed. A rácz sie nád námi grzesznemi á  
 niegodnemi džiátkámi twoimi zmilowác / á tero  
 ninieyše modlitwy przed stolec tronu máiestatu  
 twoiego swietego przypusćić / á nas ich wczesni  
 kámi rácz wczynić / przez Jezu Krystá tegožto ie  
 dynego syná twego / podle wiáry wyznánia ná  
 šego / ktora tákto wyznawamy / že Wierzimy w  
 ciebie Páná Bogá Dycá wšechmogácego / stwo  
 rzyćielá niebá y zemie. Wierzimy tež y w Jezu  
 Krystá syná twego iedyneho Páná nášego / kto  
 ry sie poczał z Duchá swietego / národžil sie z  
 Máryey pány / Vmeczon pod Pontiussem Pi  
 latem / wkrzyžowan / vmárl y pogrzebion íest /  
 zštapil do piekiel / y wštal z martwych trzeciego  
 dnia. Wštapil ná niebiosá / támže siedži ná prá  
 wicy ciebie Páná Bogá Dycá wšechmogácego /  
 tám z tad przyidžie sadžić žywe y zmárle. Wie  
 rzymy tež y w Duchá swietego / swiety Košciol  
 Krzesćianški správniácego. Wierzimy Ko  
 šciol Krzesćianški býć swietych obcowánie.



Wierzmy grzechow naszym odpuszczenie. Wierzmy ciała naszego zmartwych wstanie. Wierzmy też y żywota wiecznego otrzymanie / przez tegożto iedynego syna twego / Posrzedniká a páná y zbawiciela naszego milego Jezusa Krystá.

**CHE**łkające a swietych niebieskich náuť pilnie / wiernie a wstáwicznie násláduia ce serca náš / ty sam wszechmogacy Pánie Boże náš / pokornie cie prosimy / rácz láskawie rzádzic y spráwowác / ku swietey czci a wieczney chwale twoiey. Abyśmy twoie swieta boska Oycowska wola / záwsze poslušnie z chęciá wiernie rádzi pelnili / násláduia c zbáwiennych náuť Pána Krystusowych / tak iákoż on nas láskawie náuczyć ráczył mówiac: Kto uwierzy a okrzci sie / zbáwion będzie / a kto niewierzy będzie zátrácon. Także też oney nocy ktorey był wydan / wziął chleb y czynił dzięki tobie Oycu niebieskiemu / y lamal / y dawał zwolennikom swoim / mówiac: Bierźcie / iedźcie / to iest ciálo moje / ktore zá was będzie wydáne / to czynicie ná pámiatke moje. Tymże obyczáiem / gdy było po wieczery / wziął też y kielich / y czynił dzięki / y dawał zwolennikom swoim / mówiac: Piycie z tego wszyscy / Ten kielich iest nowy Testáment w moiey krwi / ktora zá was / y zá wiele inych wylana będzie ná odpuszczenie grzechow: to czynicie / ileżoć będziecie pić ná pámiatke moje.

Nigdy



**N**Igdy żadnym ięzykiem niewymowiona / rozumem nieogarniona / żadną mocą niezwyćieżona y też nieścōńczona wieczna niebieſta mądrości / Pánie á Boże wſhytkich rzeczy mogący / ty ſam łáſkawie rácz dopomagáć / żebyſmy podług woli á roſkazania twoiego ſwietego / w ſtanie á powołaniu náſzym záwſze pobożnie á bogoboynie żywi byli / przez tegożto iedynego á namilſzego ſyná twoiego / poſzedniká á pána y zbáwiciela náſzego milego Jezusá Krystá.

**V**Słyſzec á łáſkawie rácz przyiáć miłosierny Oycze niebieſti tero ninieyſze modlitwynáſze / ciebiec my niegodne á grzeſzne dźiatki twoie pokornie wzywamy / á tobie ſámemu poruczamy ſámie ſiebie / duſze y ciáło náſze / y inſze wſhytkie rzeczy te ktoreż mamy / ktorychżeſ ty nam z łáſki ſwoiey ſwietey wżyczyć ráczył / twey náſwietſzey Boſkiej Oycowſkiej miłóſci poniżenie á pokornie proſimy / ráczyſz ty nas y z tym wſhytkim / teraz y po wſhytkie czasy żywotá náſzego / w ſwoie prze náſwietſze Boſkie oycowſkie rece / w moc obro ne y opieke przyiáć / w niey záwſze miec y wiecz nie záchowáć / przez tegożto iedynego á namilſzego Syná twoiego / poſzedniká á pána y zbáwiciela náſzego milego Jezusá Krystá / Amen.



Po tych modlitwach gospodarz do wszystkich przy nabożeństwie tym będących mówić ma słowy temi:

**B**łogneyże nadzieie / a mocney wiary w wszyscy społecznie zemna badźcie / żeć miłosierny Ociec nasz niebieski z niewymowney miłości swey raczył tero ninieysze modlitwy nasze wysłyszeć / przez tegoż to iedynego a namilszego syna swoiego / posrzednika a Pana y zbawiciela naszego milego Jezusa Krystusa / czasu woli swietey swojej łaskawieć ie raczy wypelnić / iedno my tego ćierpliwie oczekawając / pobożnie a bogoboymie żywi badźmy.

### **W** dzień ś. Niedzielnny.

**A**losoliwie / ponieważ dzisieyszy dzień Pánu Bogu wszechmogacemu / ku wieczney czci / chwale / a nam ku zbawiennym náukom postanowion jest. Przetoz w imie przenaswietse Bostie iego / chćieymy gi / y wszystkie czasy żywota naszego / na prawym Krześciańskim nabożeństwie strawić / wielbiać y chwalać przenaswietse Bostie imie iego. A tak mily Pan Bog wszechmogacy bedzie raczył być z námi / y da nam swoje swiete Bostie Oycowskie przeżegnánie / pocieşenie / wspomozienie / y wszystkiego dobrego z łaski a z miłosierdzia swoiego swietego rozmnożenie.



## W dzień robotny.

**A** iż dzień dzisiejszy ku pracam a robotam postanowiony jest / przetoż w imie pánstie / każdy z nas w powołaniu swoim pilnie / wiernie / w bożności boskiej pracy / a tak miły Pan Bog będzie raczył być z nami / y danam swoje swiete Bożskie przeżegnanie / pocieszenie / wspomozienie / y wszystkiego dobrego z łaski a z miłosierdzia swoiego swietego rozmnozenie.

## Ná Noc.

**A** iż noc ku wytchnieniu y odpoczynieniu do czesnemu nárzadzona jest / przetoż każdy z nas będąc ná pokoju swym / pámietaymy ná powinność náše Krześciańska / potad potad sen nie nádeydzie / czynmy pokute za grzechy / złości a nieprawości náše / a pánu Bogu wszechmogacyemu za wselákie iego swiete / hojne / obfite dáry a dobrodzieystwa nam z łaski iego wdzielone / dáne y dárowáne / wiernie / szcyrze / vprzemyie / serdecznie y wstáwicznie dziekuymy / przytym iego przenaswietšey boskiej miłosći / o dálše łaskawe opátrzenie / pocieszenie y wspomozienie / ponizenie a pokornie wzywájac prosimy / a tak miły Pan Bog wszechmogacy będzie raczył rzádzic náše spánie / y z łaski swey swietey będzie raczył zdárzyć w dobrým zdrowiu náše šczesliwe wstá-



nie / á tak poydziemy y bedziemy odpoczywac w  
 lasce y pozegnaniu iego swietym. A iz nam to  
 swiete Krzescianstie nabozenstwo z laski swie-  
 tey swoiey sprawic y wykonac zdarzyc raczyl/  
 przetoz iego przenaswietzey Boskiej Oycow-  
 skiej milosci pomizeme á pokornie wzywajac /  
 prosimy tak temito slowy:

**P**renaswietze / przenachwalitebnieysze /  
 nigdy zadnym iezykiem niewymowione / rozu-  
 mem nieogarnione / zadna mocá niezwydzien-  
 y tez nieskonczone / wshchmogacy / wieczny / wsh-  
 go milosierdzia przenedobrotliwszy á naymilo-  
 sciwshy panie Boze / twoie imiono / pomizeme á  
 pokornie cie prosimy / racz dac / aby bylo na  
 wieki wiekiste czczono / wielbiono y  
 chwalono / Amen.





## Przed Obiadem y Wieczerzą.

**P**anie Boże wszechmogacy / Oycze nasz niebieski /  
 Tyś nas raczył obdarować pokarmy z swey lasti /  
 Dla posilenia ciała naszego lańnacego /  
 Także napoymirozlicznemi dla prągnacego.  
 Przetóż cie Oycze niebieski / potornie wzywamy /  
 Rącz dać że ich miernie y pobożnie wzywamy.  
 Dobrodziejstwa niewymowne twoie rozmyślając /  
 A za wszytkie imie swiete wiecznie wystawiając.  
 Błogosław nas / y te dary / z Oycowstkiey miłości /  
 Prosimy cie / miły Pánie / w swey pomżoności /  
 Przez Jezu Krystá Syná twego Pána naszego /  
 Ktory z toba żywie w jedności Duchá swietego.

## Po Obiedzie y Wieczerzy.

**S**ięki czynimy tobie Oycze nasz dobrośliwy /  
 Jżes iest w dárzech swoich tak barzo szcżodrośliwy.  
 Daleś nam tve pokarmy / daleś też y napoie /  
 Ktorem posilamy te niedzne ciała swoje.  
 Inszych dárow twoich trudno kto wyliczyć może /  
 Ktore ty nam dawać raczyś Wszechmogacy Boże.  
 A nie tylko nas niedzniki / (ludzkie pokolenie)  
 Też zwierzątká / ptastki / y wszytko inne stworzenie.  
 A to nie dla zasług naszych / y nie dla godności /  
 Ale dla samey niewymowney Boskiey miłości:  
 Osobliwie każdego wsem dobrym opátrujesz /  
 Bądźś wiecznie pochwalon iże nas tak miłujesz.





75 20  
—  
a



